

民団宮城



第44-17号. 2023. 2月末

発行人 団長 李純午

在日本大韓民国民団宮城県地方本部
〒980-0014 仙台市青葉区本町1丁目5番34号
電話: 022-263-6961 fax: 022-222-4707
電子メール ID mindan@themis.ocn.ne.jp



民団宮城
ホームページ
QRコード

民団宮城文化センター
自主勉強応援コーナー開設

民団宮城

民団宮城地方本部のお知らせ (022-263-6961) 2023年3月の行事のご案内

第104周年 3.1節記念式 (後援:在外同胞財団)
3月1日(水)11:00 韓国会館6階

記念式行事および金順姫様の講演会、
お弁当持ち帰り、포장마차、サランバン予定

《第67回定期地方委員会開催》

本団規約第36条により第67回定期地方委員会を下記の通り
招集致しますので必ずご参席下さいませようよろしくお願い申
上げます。

○第67回定期地方委員会○

日時: 2023年3月25日(土) 開会 14:00~

場所: 民団宮城本部 (韓国会館6F)

(仙台市青葉区本町1-5-34 TEL 022-263-6961)

議題

2022年度活動報告及び決算報告

2023年度活動方針案及び予算案審議・決定

2023年3月25日

在日本大韓民国民団宮城県地方本部

議長 李京子

サランバンみやぎ 後援:在外同胞財団



2023年度サランバンが韓国会館6階の11時から再開しました。寒い天気にもかかわらず積極的に参加して下さるお年寄りたちに感謝の気持ちを伝えます。また、ケアレディーやケアボーイ、そして一緒に手伝ってくださる関係者の方々、今年もよろしくお願ひします。



2023年度上半期の予定

【3月】1日、9日、16日、23日、30日

【4月】6日、13日、20日、27日

【5月】11日、18日、25日

【6月】1日、8日、15日、22日、29日

変更の場合も有

70歳以上の団員様対象

サランバン みやぎ
사랑방 미야기



民団宮城冬季次世代交流事業 (後援:在外同胞財団)

2023年2月18日(土) 山形蔵王スキー場

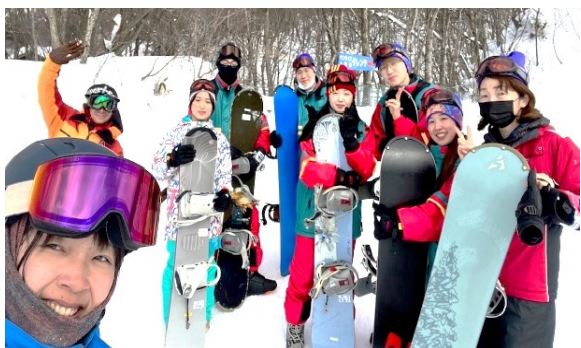


2023年2月18日(土) 在外同胞財団主管第3回民団宮城スキー&スノボ教室(山形蔵王)貸し切りバスに17名が参加した。石巻から一人で参加した趙真熙くん(12歳)は去年も参加。リフトに乗れ

なかった悔しさを今年は見事にクリアしスキーで滑り降りることができた。「来年はスノーボードに挑戦します」と毎年楽しみにしている。初めて参加オリニも基礎から習うスキースノボに恐怖心乗り越え、WINTER スポーツの醍醐味を感じる機会となった。オリニと青年会が集まると自然と雪合戦が始まる仲良し民団宮城家族は縦と横の交流となり美味しい韓国料理と蔵王温泉で付き添いの保護者関係者もオリニと一緒に有意義な時間を過ごした。オリニ、青年を繋ぐ次世代育成継続事業ですので来年は沢山の皆様と蔵王にいけると良いですね。毎年2月の第3土曜日予定。

2月18日土曜日、民団主催で山形の蔵王温泉スキー場に行ってオリニ達とその保護者、青年会でスノーボードとスキーをしに行きました。初めての人や、1年ぶりの人がほとんどで、みんなインストラクターの方に教えてもらいながら気持ちよく滑ることができ、みんないい汗をかいてスッキリした気持ちで終わったのでまた来年も行ってみようと思いました。

青年会、関志尚より



仙南支部 (成英吉 支部団長)

2月の仙南支部例会が7日(火)12時30分にトンカツタ焼けで開かれました。

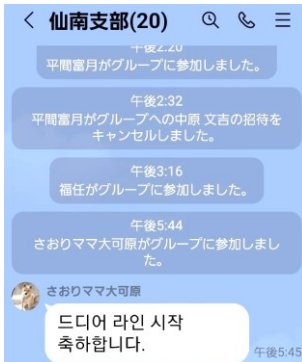
民団宮城傘下の3支部のうち、仙南支部が初めて今年からグループラインを使って支部団員に緊急告知や団体通知を一括的に送れるようにしました。

現在、27人の支部団員のうち19人がグループラインに登録済みです。成英吉(성영길)支部団長は支部団員全員が使うネットワークであるだけに、個人的な意見や他人に対する誹謗、悪口などに対する禁止をお願いし、各自がSNSエチケットをよく守ってくれることを要請しました。もし支部団員の中で個人的な相談や建議および悩みなどがあれば支部団長個人ラインに直接連絡するようにしました。

若い世代にはすでに慣れているSNS環境ですが、ほとんどの支部団員には多少不慣れな

状況なので、QRコードを利用したグループライン登録から難色を示す団員もいらっしゃいましたが、皆が楽しく支部グループラインに参加し、より活発な支部活動が続くことを期待してみます。

次の例会は3月7日、火曜日です。



塩釜支部 (金柱史 支部団長)

民団塩釜支部では下記のとおり毎月の定例会を開催予定です！みなさまご家族をお誘いの上、一緒に歓談しながら交流を深めるお食事会を楽しみましょう！

2月24日(金)11:00～ ランチ交流会(しおがまマリゲート内ブレアマリーナ)

3月17日(金)11:30～ ランチ交流会(韓国食道を予定)

4月15日(土)11:30～ お花見(場所調整中)

※ 詳細については後日ハガキにてご案内を郵送いたします。

仙北支部 (李禮子 支部団長)

2月17日(金)移動例会が田尻の寿司まるでんで行なわれました。仙北支部は一年に2回程、移動して美味しい昼食を頂きながらの例会を行います。



通常例会は支部会館で行いますが、地域が広いために時間をかけて駆けつける方達も多く、少しでも負担を減らしたいと移動の例会が始まりました。支部会館とは違い、多少慌ただしく話足りない感は否めませんが、準備や後片付けがないのは助かります(笑)。2022年度残りの日程を決め、美味しくお寿司を頂いて早々に解散となりました。



宮城韓商 2022年度第4回理事会

2022年度第4回理事会が2月14日午後2時から韓国会館4F会議室にて開催され、延山剛会長含め15名理事



が参席されました。主な議題としてはコロナ禍により自粛していた主な事業の日程などが審議され、定期総会、親善ゴルフ大会、世界韓商大会参加など例年の事業開催が承認されました。

また、理事会では本部より金淳次 韓国商工会 副会長兼組織総務委員会長を招き、「地方韓商一社化に関する説明会及び意見交換会」が行われ、一社化によるメリット・デメリットなど活発な意見交換がありました。

この件に関しては今後も説明会・意見交換会を開催し審議して行くことになりました。

次の理事会は5月10日開催予定です。

婦人会便り (厳由美 婦人会会長) 後援：在外同胞財団



厳由美 婦人会会長

謹啓 早いもので2月も半ばを迎えました。春の足音に耳をすます毎日ですが、立春とは名ばかり、寒気ひときわ身にしみる今日この頃、会員の皆様にはいかがおしのごでしょうか。2022年度を締めくくる 宮城韓国婦人会 65周年記念式典には、たくさんの皆様にご参加いただきました。

ご寄付のお願い等、皆様のご協力の下無事に開催出来ましたこと、心よりお礼を申し上げます。

65周年目に開催される節目の行事、役員一同入念に準備いたしましたが、当日行き届かなかった点多かったと存じます。温かい目でご理解いただければ幸いです。

コロナウィルスとの闘いも後ろ姿が見えてまいりました。コロナの影に怯えながら、けれども歩みを止めることが出来ない葛藤に、当会も常に決断を求められました。参加される皆様のにこやかな表情が役員の方の背中を押して下さいました。

改めて深く感謝申し上げます。

婦人会、少しお休みをいただいております。暖かくなりましたら又お会いしたく存じます。まずはご機嫌いかがい申し上げます。

2023年2月吉日 韓国婦人会宮城県地方本部 会長 殿 由美 敬具

3月11日(土)10:30 婦人会役員会 韓国会館6F大ホール

4月22日(土)11:00 第32回定期地方委員会

第31期婦人会定期地方大会 韓国会館6F大ホール

(選挙管理登録日 2023年3月22日(水)～3月23日(木)10:00～16:00)

※選挙管理委員会

委員長 襄 操心/ 委員 李 京子/ 委員 孫 美子



寄稿

次世代韓日交流

2月21日(火)

東北大学韓国人留学生会長、韓在賢



留学生会韓在賢会長

2019年に入学した以来、民団の方々と長い付き合いでもありますし、コロナ禍の中でも色々とお助けいただけたと思います。

今回はやっと民団の青年会、留学生会、SIJAKのメンバーで合流できて非常に有意義な時間となったと思います。それぞれの団体ができることが違うゆえに、お互いに足りないところを助け

合いながら、民団を含めて留学生会とSIJAK、民団が仙台、ひいては東北地域の中で一層かかわりを強化して行けたらと思います！

今後とも民団と色々な活動ができればと思いますので、留学生会からも色々民団のヤング・ブラッドと交流できる場を作って行きたいと思えます！本日セッティングくださった李純午団長、本日赴き参席くださった朴慶義仙台教育院長に、感謝しております。



事務局便り TEL 022-263-6961 / FAX 022-222-4707

3月の民団行事予定

毎週木	2023 サランバン宮城	韓国会館	11:00
1日(水)	104周年3.1節記念式典	韓国会館	11:00
11日(土)	第6回三機関長執行委員会	韓国会館	14:00
25日(土)	第67回定期地方委員会	韓国会館	14:00

2月の民団行事報告

毎週木	2023 サランバン宮城	韓国会館	11:00
11日(土)	民団宮城어린이フットサルチーム運営計画会議	韓国会館	14:00
13日(月)	仙台教育院長歓送会		
	RIGOLETTO TAPAS LOUNGE (イタリア料理)		18:00
15日(水)	第3回東北韓日交流協議会	韓国会館	15:00
17日(金)	文教部 ZOOM 会議	韓国会館	16:00
18日(土)	2023 親子冬季交流会	山形、蔵王	10:00

民団宮城文教部より TOPIK 試験の支援ご案内

TOPIK(韓国語能力試験)受験料
年一回分支援

※受験料(4,500円 TOPIKI/6,000円 TOPIK II)
対象:ハングル学校宮城/民団宮城団員のご子息

申請:受験票と領収書を民団宮城窓口に提出ください

現金でお支払いします【合格した場合は事務局にお知らせください】

申請期限:2023年11月末迄

民団宮城問い合わせ 022-263-6961

東北韓人会便り

東北韓人会と宮城民団共同事業執行部会議

日時:2023年2月17日(金)

場所:宮城民団4階会議室

参加者

東北韓人会: 천해임, 이경순, 한성수, 박미연, 김미자, 신호섭

民団宮城: 이순오, 김효박, 김동영, 강혜미자



李純午(이순오) 宮城団長の挨拶で...。新規定住者と日本国籍取得者である対外同胞包括を記載した第7次宣言(民団中央本部2012年2月)の解説で始まった東北韓人会と宮城民団執行部共同事業執行部会議。

韓国在外同胞民族団体として同じ価値

観と行動方向を再確認し、互いが協業して共同事業を推進することで意見交換。相互が目指す重点事業内容の確認及び推進方法を今後も協議し、推進することを約束。



第3回東北日韓交流協議会

2023年2月15日(水)、15時、韓国会館4階

2月15日、第3回東北日韓交流協議会に総領事館/民団宮城/東北韓人会/宮城県日韓親善協会/T O F A/東北大韓国人留学生会/S I J A Kが集い11月4~5日に開催する日韓フェスティバルについての意見交換会があった。

第4回協議会は3月9日(木)16:00 韓国会館4Fです。

アジアナ航空 仙台~ソウル 2023年3月運休案内

運休:3/1 から 3/25 (変更の可能性あり)

お問い合わせはメール hmomma@flyasiana.com

4月28日から週3便(火、金、日)直航決定!!

無料相談 まずはお電話下さい! 秘密厳守

「民団生活相談センター / みやぎ」

専門家が対応します・無料 30分相談 後援:在外同胞財団

2023年3月相談日 6(月)・13(月)・20(月)・27(月)

時間:13:00~17:00(完全予約制)

場所:韓国会館4階(仙台市青葉区本町1-5-34)

相談員:金東暎行政書士

予約:民団宮城 022-263-6961



2023年度어린이 풋살チーム、 호랑이의運営法案會議

後援：在外同胞財団

2023年度の어린이 풋살チーム、호랑이의運営を為、2月11日14:00、韓国会館で関係者の意見交換会が行われました。



昨年新しくスタートしたチームリビルと参加メンバー



に関する報告および今年目標と活動準備に関するプレゼンテーションを始めて어린이 멤버をもっと増やすために募集チラシの製作、配布と年間訓練計画樹立等を3月末、結果共有する予定です。

2023年度の始まりは4月からです。



2023年度호랑이풋살チーム、 子供メンバー募集中

会費無料
韓国の子供のルーツを持っている子供
小学生(4, 5, 6年生強化)
男女共に申請可能!
毎月最終土曜日、月1回(1時間)
年2回公式試合あり
場所: フットサル仙台フットサル (無料駐車場)

子ども新メンバー大募集
民団宮城フットサルチーム

お問い合わせは **TEL 022-263-6961**
 主催：民団宮城 後援：在外同胞財団

2023年・韓国語講座 追加募集受付中!!

初心者～上級者まで実力別クラス。会話・TOPIKなど目的に合わせたクラス編成で多彩な講座があります。

各講座90分(40分+休憩10分+40分)

※対面とリモートから選ぶことができます!

NEW 新規プログラムの受講生も同時募集中!

「歌で学ぶ韓国語」「オールタイム韓国語会話」

ホームページもご覧ください!



お気軽にお問合せ下さい!
お申込み・お問合せ
TEL.022-263-6961
 MINDAN 宮城 在日大韓民族民団
 民団宮城文化センター
 仙台市青葉区本町1丁目5番34号 韓国会館4階
 受付時間/月～金9:00～17:30 休館/土・日・祝日

仙台韓国教育院 高承天 院長の送別会



2023年2月13日(月)本町「リゴレット」で高承天仙台韓国教育院長の3年間の仙台勤務を称える送別会に37名が出席。福島民団団長、事務局長はじめ顧問、役員、日韓関係者が集う中、院長ご夫妻との交

流時間を共有しました。

院長は仁川長西初等学校に校長として赴任が決定し、民団宮城は教育交流を計画し、高院長とのご縁で仙台と韓国の教育を繋ぐ架け橋として今後も期待している。

新仙台韓国教育院長に朴慶義院長が2月21日より赴任しております。



文教部 ZOOM 會議

2月17日(金)16:00にハングル学校に対する文教会議をリモートで開催した。4/8(土)2023年度ハングル学校の開講式/引き続きリモートでの授業/年間25回年間5回対面親子交流特別プログラムを計画していくなどの有意義な意見交換ができた。



2023年度어린이 한글교실の新規募集 小学生～高校生の同胞対象としている無料韓国語講座、 어린이 한글교실이4月からリモートで始まります。

お問い合わせは民団宮城に、
 電話番号は **022-263-6961** 後援：在外同胞財団

民団宮城保険センターです。

日頃、当団にご理解とご支援を賜り心より感謝を申し上げます。団員の皆様におかれましては、民団の貴重な収入となっている民団宮城保険センターの保険加入に是非ご協力をお願い申し上げます。

当センターは保険複合代理店(損害保険/火災保険/自動車保険/傷害保険/生命保険)で常に保険会社と相談できる体制になっております。

保険の切り替えの時期には是非ご相談・お見積りをお願いいたします。

民団保険センター **022-223-6671**



나의 제2의 고향 센다이여 안녕♥

제16대 센다이한국교육원장 고 승 천

제일동포 여러분! 안녕하세요? 지난 2.4(토)이 입춘이었지만 요즘 들어서 눈도 자주 내리고 꽃샘추위가 남아 있는듯합니다. 건강관리에 각별히 유의하시기 바랍니다. 저는 2023년 2월 20일자로 제 16대 센다이한국교육원장 역할을 마감하고 고국으로 돌아갑니다. 제 2의 고향 센다이에서의 3년은 제 인생 최대의 선물이었습니다. 교육원의 정상적 운영을 위해 각종 지원을 아끼지 않으신 주센다이대한민국총영사관, 동북 6현 민단, 한인회, 유학생, 수강생 여러분들 모두의 덕택으로 무사히 원장 역할을 수행할 수 있었습니다. 그간 여러분들로부터 받은 사랑과 지원 그리고 격려를 가슴 속 깊이 간직하고 깊은 감사의 인사를 올립니다. 2023년 3월 1일부터는 새 임지인 인천장서초등학교 교장으로 근무를 시작합니다만 자칭 동북지방의 홍보대사로 동북의 좋은 점을 잘 홍보하고 많은 한국분들이 방문할 수 있도록 노력하겠습니다. 센다이가 너무 너무 너무 그리울 것 같습니다. 마지막으로 민단미야기 부인회 송별회 시에 말씀드렸던 멕시코의 여류화가인 프리다칼로의 이야기로 마무리할까 합니다.VIVA LA VIDA! 삶이여 만세! 인생이여 만세! 비바동북! 아듀 센다이!

第2の故郷、仙台よ、さようなら!♥

第16代 仙台韓国教育院長 高 承 天

在日同胞の皆様! アンニョンハセヨ。去る2月4日(土)が立春でしたが、最近は雪もよく降っていて花冷えが残っているようです。健康管理など格別にご注意ください。筆者は2023年2月20日をもちまして第16代仙台韓国教育院長の役割を終え、本国に帰ります。第2の故郷である仙台での3年間は人生最大のプレゼントでした。本院の運営のため惜しまず多くの力添えをいただいた駐仙台大韓民国総領事館、東北6県民団、韓人会、留学生、受講生方々のおかげで院長の役割を無事に終えることが出来ました。皆さまのこれまでの愛と支援、そして励ましを心の底に留めておきながら深く感謝申し上げます。2023年3月1日より新しい任地である仁川チャソ初等学校にて校長としての勤務が始まりますが自称「東北地方広報大使」としても東北の良い所を広報し、多くの韓国の方々が訪れるように努めてまいります。仙台がとても、とても、とても恋しくなるような気がします。最後に民団宮城婦人会の送別会の際にお話しさせていただきましたメキシコの女流画家フリーダカロの話で締めくくりたいと思います。VIVA LA VIDA! 命よ、万歳! 人性よ、万歳! ビバ東北! アデュー仙台!

‘Kizuna’를 아시나요?

제17대 센다이한국교육원장 박 경 희

한겨울의 찬바람이 옷깃을 여미게 하는 2월 중순, 파스한 봄햇살을 그리는 마음으로! 계묘년 새해 동북6현 동포 여러분의 가정에 건강과 축복이 가득하길 기원합니다. 저는 2023년 2월 21일자로 제17대 센다이한국교육원장으로 부임하는 박경희입니다. 제일동포 여러분! ‘Kizuna’를 아시나요? 어원을 살펴보면, ‘집안에서 키우는 소나 말 따위를 밧줄로 엮어매다’라는 의미입니다. 현재는 사람과 사람, 과거와 현재 등 서로 연결된 인연이라는 의미로도 쓰입니다. 센다이에서 여러분을 만나게 된 것은 서로 간의 ‘Kizuna’의 연이 있다고 생각합니다.



한국과 일본의 관계를 ‘가깝고도 먼 나라’라고 하지요? 언어 논리상 맞지 않은 표현입니다. 독도문제, 위안부문제, 신사참배 등 다양한 정치적인 갈등으로 이러한 언어적 모순의 표현을 안고 살아가고 있습니다. 하지만 1990년부터 한일 문화교류의 물꼬가 열렸고, 동남아시아를 중심으로 한류의 바람이 불기 시작하여 30년이 넘어가는 지금 전 세계적으로 언어 노래 영화 음식 등 K-Culture의 훈풍이 불고 있습니다. 그동안 일본 사회에서 제일동포 한인들 이 쌓아온 공로와 업적을 밑바탕으로 파스한 훈풍 K-Culture의 영향과 더불어 한국어 배우기 및 다양한 교육 행사의 교류도 활발해지리라 기대합니다.

저는 주센다이대한민국총영사관, 제일본대한민국민단, 수강생들과 소통하고 교류하며, 센다이한국교육원이 새로운 K-Culture의 확산에 걸맞게 한국어와 한국문화 전파에 중심역할을 할 수 있도록 최선의 노력을 다하겠습니다. 한국어를 배우고 체험하는 다양한 곳에서 여러분을 만나 뵙고자 합니다. 감사합니다.

<약력>1969년 충청북도 청주 출생, 1991.2. 충북대학교사범대학 영어교육과 졸업, 1995.8. 충북대학교일반대학원 영어영문학 졸, 2004~2005(1년6개월)홋카이도교육대학교(하코다테분교)문부성초청교원연수, 동경한국학교 3년 파견 근무, 2016.8. 중앙대학교교육대학원 일어교육 졸업, 2020.8. 한국외국어대학교교육대학원 외국인을 위한 한국어교육 졸업, 1991년 반포중학교 교사 등 25년 근무, 2019.9.1. 강동중학교 교감 3년6개월 역임, 2023.2.21. 제17대 센다이한국교육원장 취임

‘Kizuna’를 가지시겠습니까?

第17代 仙台韓国教育院長 朴 慶 羲

真冬の冷たさで体が縮こまる2月中旬、暖かい春の日差し恋しい気持ちで! 癸卯年の新年を迎え東北6県同胞の皆様のご家庭に健康とご多幸をお祈り申し上げます。私は2023年2月21日付で第17代仙台韓国教育院長に赴任した朴慶羲です。在日同胞の皆様! ‘Kizuna’를 가지시겠습니까? 語源を調べてみると、「家の中で飼っている牛や馬などを綱で縛る」との意味です。現在は人と人、過去と現在など互いにつながった縁という意味でも用いられます。仙台の皆様とお会い出来たことはお互いの ‘Kizuna’의縁があったからだと思えます。

韓国と日本の関係を「近くて遠い国」と言いますよね。言語論理上、正しくない表現です。独島問題、慰安婦問題、神社参拝など様々な政治的葛藤でこのような言語的矛盾の表現を抱えています。しかし、1990年から韓日文化交流の扉が開かれ、東南アジアを中心に韓流の風が吹き始め30年以上経つ今、世界的に言語、歌、映画、食べ物など K-Culture の薫風が吹いています。これまで日本社会で在日韓国人が築いてきた功労と業績を基に暖かい K-Culture の薫風に乗って韓国語学習および多様な教育行事の交流も活発になることを期待します。駐仙台大韓民国総領事館、在日本大韓国民団、受講生の皆さんと相通・交流しながら仙台韓国教育院が新しい K-Culture の拡散にふさわしく韓国語と韓国文化を伝えるに中心的な役割を果たせるよう最善を尽くします。韓国語を学び体験する様々な場所で皆さんにお会いしたいと思います。カムサハムニダ。

<略歴>

1969年忠清北道清州生まれ、1991年2月忠北大学校師範大学英語教育科卒業、1995年8月 忠北大学校一般大学院英語英文学卒、2004~2005(1年6ヶ月) 北海道教育大学校(函館分校)文部省招請教員研修、東京韓国学校 3年派遣勤務、2016年8月 中央大学教育大学院 日本語教育卒業、2020年8月 韓国外国語大学教育大学院外国人のための韓国語教育卒業、1991年バンポ中学校教師など25年勤務、2019年9月1日 江東中学校教頭3年6ヶ月 歴任、2023年2月21日 第17代 仙台韓国教育院長 就任



広告募集中! 詳細はご連絡下さい 民団事務局設置用 飲食店チラシ・名刺も募集中! 民団宮城 TEL022-263-6961

--	--	--	--